

# Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

AZ390

Є питання?  
Зверніться до  
Philips



## Manual do utilizador

**PHILIPS**



# Índice

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>2</b>
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Aviso</b>	<b>4</b>
<hr/>		
<b>3</b>	<b>O seu CD Soundmachine</b>	<b>5</b>
	Introdução	5
	Conteúdo da embalagem	5
<hr/>		
<b>4</b>	<b>Introdução</b>	<b>8</b>
	Ligar a corrente	8
	Ligar	9
	Desligar	9
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Reprodução</b>	<b>10</b>
	Reproduzir disco	10
	Reproduzir a partir de um dispositivo USB	10
	Reproduzir de um dispositivo externo	10
	Ouvir rádio FM	11
	Ajustar o volume	11
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Opções de reprodução</b>	<b>12</b>
	Modo de repetição ou reprodução aleatória	12
	Programar faixas	12
<hr/>		
<b>7</b>	<b>Informações do produto</b>	<b>13</b>
	Especificações	13
	Manutenção	13
	Informações da capacidade de reprodução de USB	14

# 1 Importante

- Leia estas instruções.
- Siga todas as instruções.
- Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou comprimido de algum modo, sobretudo nas fichas, tomadas e no ponto de saída da unidade.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue a ficha da unidade durante a ocorrência de trovoadas ou quando não a utilizar por longos períodos de tempo.
- Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. A assistência é necessária quando a unidade for danificada de alguma forma – por exemplo, danos no cabo ou na ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição da unidade à chuva ou humidade, funcionamento anormal ou queda da mesma.
- CUIDADOS a ter na utilização de pilhas – Para evitar derrame das pilhas e potenciais ferimentos, danos materiais ou danos na unidade:
  - Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
  - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
  - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
- As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a exposição directa à luz solar, fogo ou situações similares.

- A unidade não deve ser exposta a gotas ou salpicos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima da unidade (por ex., objectos com líquidos ou velas acesas).
- Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.

## Conheça estes símbolos de segurança



O símbolo com a forma de raio indica a existência de material não isolado no interior da unidade que pode causar choques eléctricos. Para a segurança de todas as pessoas da sua casa, não retire o revestimento do aparelho.

O “ponto de exclamação” chama a atenção para funcionalidades acerca das quais deve ler atentamente a documentação fornecida para evitar problemas de funcionamento e manutenção.

**AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, este aparelho não deve ser exposto a chuva ou humidade e também não devem ser colocados objectos com água, como vasos, em cima do mesmo.

**ATENÇÃO:** Para evitar choques eléctricos, faça corresponder o perno maior da ficha com o orifício maior da tomada e introduza a ficha por completo na tomada.

**Aviso**

- Nunca retire o revestimento do aparelho.
- Nunca coloque o aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Certifique-se de que dispõe de total acesso ao cabo de alimentação, ficha ou transformador para desligar o aparelho da alimentação eléctrica.

**Atenção**

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

## 2 Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Gibson Innovations poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.

### Eliminação do seu antigo produto



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto juntamente com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

### Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), pasta de papel (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

**Este aparelho inclui estas etiquetas:**



Símbolo de equipamento de Classe II



Este símbolo indica que o aparelho possui um sistema de isolamento duplo.



#### Nota

- A placa de sinalética encontra-se na parte inferior do aparelho.

# 3 O seu CD Soundmachine

---

## Introdução

Com esta unidade, pode:

- desfrutar de áudio de discos, dispositivos USB e outros dispositivos externos;
- ouvir estações de rádio FM

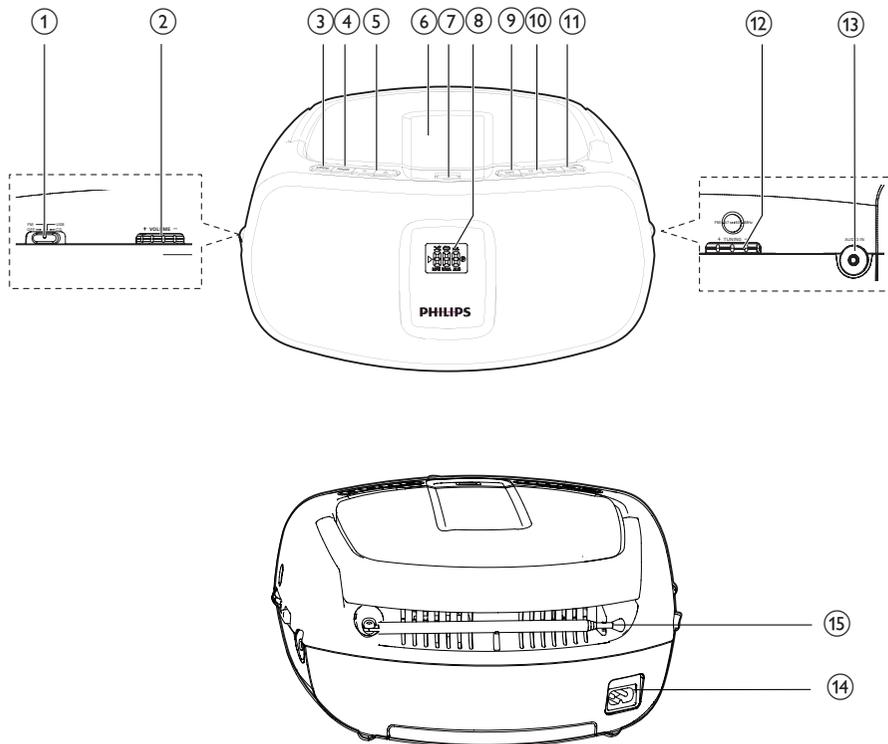
---

## Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Unidade principal
- Cabo de alimentação CA
- Manual do utilizador resumido
- Dados de segurança e avisos

## Descrição geral da unidade principal



### ① Selector de fonte

- Seleccionar uma fonte: **CD**, **USB** ou **RADIO**.
- Desligar o leitor de CD.

### ② -VOLUME +

- Ajustar o volume.

### ③ MODE

- Seleccionar o modo de repetição ou aleatório.

### ④ PROG

- Programa faixas.

### ⑤ ▲ / ▼

- Salta para a faixa anterior/ seguinte.
- Seleccionar uma estação de rádio programada.

### ⑥ Compartimento do disco



- Ligue um dispositivo USB.

### ⑧ Painel do visor



- Saltar para a faixa anterior ou seguinte.
- Pesquisar numa faixa.



- Parar a reprodução.
- Eliminar um programa.



- Iniciar ou interromper a reprodução.

### ⑫ TUNING

- Sintonizar estações de rádio.

- ⑬ **AUDIO IN**
  - Ligar um dispositivo de áudio externo.
- ⑭ **AC ~**
  - Ligar a alimentação de CA.
- ⑮ **Antena**
  - Melhorar a recepção de rádio.

# 4 Introdução

Siga sempre as instruções dadas neste capítulo pela devida sequência.

Se contactar a Philips, terá de fornecer os números de modelo e de série deste aparelho. Os números de modelo e de série encontram-se na base deste aparelho. Anote os números aqui:

N.º de modelo

\_\_\_\_\_

N.º de série \_\_\_\_\_

## Ligar a corrente

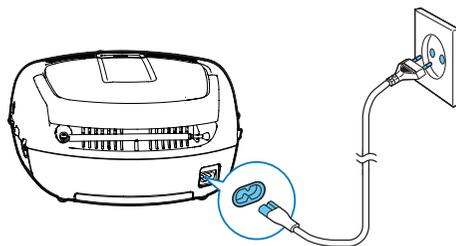
Pode utilizar alimentação de CA ou a energia das pilhas como fonte de alimentação para esta unidade.

## Potência de CA

### Aviso

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior da unidade.
- Risco de choque eléctrico! Ao desligar a alimentação de CA, desligue sempre a ficha ou o transformador da tomada. Nunca puxe o cabo.

- 1 Ajuste o selector de voltagem na parte inferior da unidade de acordo com a voltagem eléctrica local.
- 2 Ligue o cabo de alimentação CA:
  - à entrada AC ~ na unidade.
  - à tomada eléctrica.



## Carga das pilhas

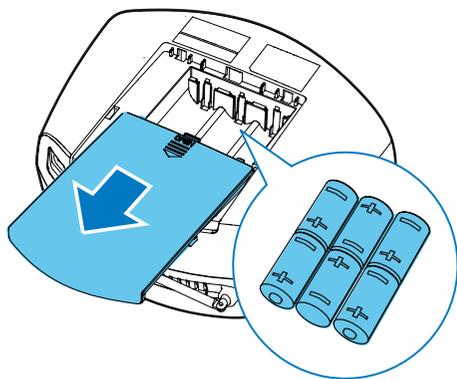
### Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- As pilhas contêm substâncias químicas e, por esse motivo, devem ser eliminadas correctamente.

### Nota

- As pilhas não são fornecidas com os acessórios.

- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Insira 6 pilhas (tipo: R14/UM2/C CELL) com a polaridade correcta (+/-) conforme indicado.
- 3 Feche o compartimento das pilhas.



---

## Ligar

Mude o selector de fonte para **CD, USB, ou RADIO**.

### Mudar para o modo de espera

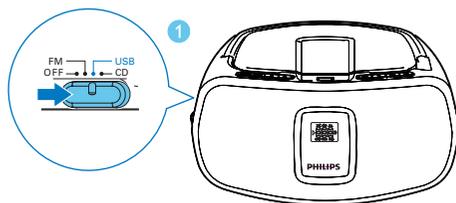
- O leitor de CD muda automaticamente para o modo de espera se não for detectado áudio durante mais de 15 minutos.
- O leitor de CD muda automaticamente para o modo de espera se a reprodução estiver parada no modo CD/USB durante mais de 15 minutos.
- Prima ►|| para activar a unidade quando esta se encontra no modo de espera.

---

## Desligar

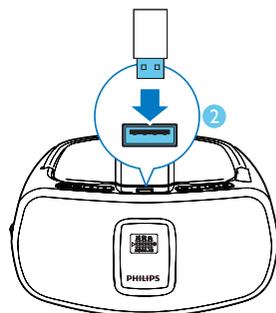
Mude o selector de fonte para **OFF**.

# 5 Reprodução



## Reproduzir disco

- 1 Mude o selector de fonte para **CD**.
- 2 Prima para abrir a gaveta do disco.
- 3 Introduza um disco com o lado impresso voltado para cima e feche a gaveta do disco.
- 4 Prima **▶||** para iniciar a reprodução.
  - Para interromper/retomar a reprodução, prima **▶||**.
  - Para parar a reprodução, prima **■**.
  - Para faixas MP3, prima **▲** / **▼** para seleccionar um álbum.
  - Para seleccionar uma faixa, prima **◀◀** / **▶▶**.
  - Para pesquisar numa faixa, mantenha **◀◀** / **▶▶** premido e, em seguida, solte para retomar a reprodução normal.



- 2 Introduza o dispositivo USB na entrada **↔**.  
↳ A reprodução inicia automaticamente. Caso contrário, prima **▶||**.

## Reproduzir a partir de um dispositivo USB

### Nota

- Certifique-se de que o dispositivo USB possui conteúdo áudio legível.

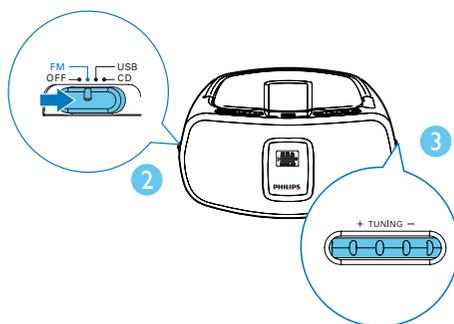
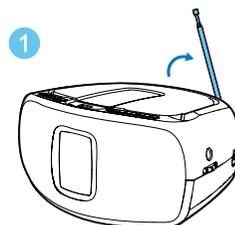
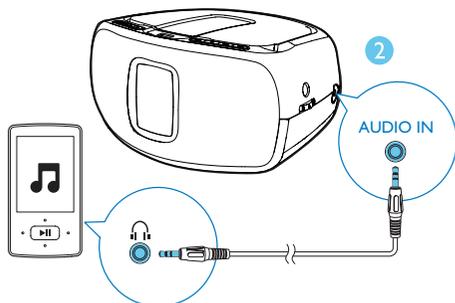
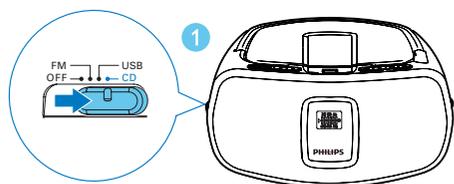
- 1 Mude o selector de fonte para **USB**.

## Reproduzir de um dispositivo externo

Com esta unidade, também pode ouvir um dispositivo áudio externo, como um leitor MP3.

- 1 Mude o selector de fonte para **CD, USB ou RADIO**.
- 2 Ligue o cabo de entrada de áudio (não fornecido):
  - à tomada **AUDIO IN** no leitor de CD.
  - à tomada dos auscultadores num dispositivo externo.

- 3 Reproduza o dispositivo externo (consulte o respectivo manual do utilizador).



### Nota

- A entrada **AUDIO IN** não se destina a auscultadores.

## Ajustar o volume

Durante a reprodução, rode **-VOLUME +** para ajustar o volume.

## Ouvir rádio FM

### Nota

- Posicione a antena o mais afastada possível do TV, videogravador ou outra fonte de radiação.
- Para uma melhor recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena.

- 1 Desloque o selector da fonte para **FM**.
- 2 Rode **TUNING** para sintonizar uma estação de rádio.

# 6 Opções de reprodução

---

## Modo de repetição ou reprodução aleatória

### Repetir a reprodução

- 1 Durante a reprodução, prima **MODE** repetidamente para seleccionar:
  -  : reproduzir a faixa actual repetidamente.
  -  : reproduzir todas as faixas repetidamente.
  -  : reproduzir todas as faixas no álbum.
- 2 Para retomar a reprodução normal, prima **MODE** repetidamente até os ícones da repetição desaparecerem.

### Reprodução aleatória

- 1 Durante a reprodução, prima **MODE** repetidamente até o ícone  ser apresentado.
  - ↳ Todas as faixas são reproduzidas aleatoriamente.
- 2 Para retomar a reprodução normal, prima **MODE** novamente.

---

## Programar faixas

Pode programar um máximo de 20 faixas.

- 1 Prima  para parar a reprodução.
- 2 Prima **PROG** para activar o modo de programação.
  - ↳ **[P01]** é apresentado.
- 3 Para faixas MP3, prima  /  para seleccionar um álbum.

- 4 Prima  /  para seleccionar uma pasta e, em seguida, prima **PROG** para confirmar.
- 5 Repita os passos 3 a 4 para programar mais faixas.
- 6 Prima  para reproduzir todas as faixas programadas.
  - ↳ Durante a reprodução, **[P]** (programação) e o número da programação são apresentados.
  - Para apagar a programação, com a reprodução parada, prima .

# 7 Informações do produto



## Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

## Especificações

### Amplificador

Potência efectiva	2 x 1W RMS
Resposta em frequência	63 Hz - 20 kHz, ±3 dB
Relação sinal/ruído	>62 dBA
Distorção harmónica total	<1%
Entrada de áudio	650 mV

### Disco

Tipo de Laser	Semicondutor
Diâmetro do disco	8/12 cm
Discos suportados	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD de MP3
Áudio DAC	24 Bits, 44,1 kHz
Distorção harmónica total	<1%
Resposta em frequência	63 Hz - 20 kHz, ±3 dB
Relação S/R	>62 dBA

### Sintonizador

Gama de sintonização	FM: 87,5 - 108 MHz
Sensibilidade	
- FM (relação S/R 26 dB)	< 22 dBf

Distorção harmónica total	< 3%
Relação sinal/ruído	FM: >55 dB

## Geral

### Fonte de alimentação

- Alimentação de CA 220 - 240V~, 50/60 Hz
- Pilhas 9V CC, 6 x 1,5V R14/UM2/C Cell

Consumo de energia em funcionamento 10 W

Consumo de energia em modo de espera < 0,5 W

### Dimensões

- Unidade principal (L x A x P) 243 x 124 x 199 mm

### Peso

- Unidade principal 1 kg
- Com embalagem 1,5 kg

## Manutenção

### Limpar a cabine

- Utilize um pano macio levemente humedecido com uma solução com um detergente suave. Não utilize uma solução que contenha álcool, amoníacos ou abrasivos.

### Limpar discos

- Quando um disco estiver sujo, retire a sujidade com um pano de limpeza. Limpe o disco a partir do centro para fora.



- Não utilize solventes como benzina, diluentes, produtos de limpeza ou vaporizadores anti-estáticos concebidos para discos analógicos.
- Limpar a lente do disco**
- Depois do uso prolongado, sujidade ou pó podem acumular-se na lente do disco. Para garantir uma boa qualidade de reprodução, limpe a lente do disco com o produto de limpeza para lentes de CD da Philips ou com qualquer outro produto de limpeza disponível no mercado. Siga as instruções fornecidas com o produto de limpeza.
- Os formatos de ficheiro não suportados serão ignorados. Por exemplo, os documentos Word (.doc) ou ficheiros MP3 com a extensão .dlf são ignorados e não são reproduzidos.
  - Ficheiros de áudio AAC, WAV, PCM
  - Ficheiros WMA com protecção DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
  - Ficheiros WMA

---

## Informações da capacidade de reprodução de USB

### Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB1.1)
- Leitores flash USB (USB1.1)
- Cartões de memória (necessita de um leitor de cartões adicional para funcionar com esta unidade).

### Formatos suportados:

- Formato de USB ou do ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho do sector: 512 bytes)
- Taxa de bits MP3 (velocidade dos dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável.
- O directório aceita um máximo de 8 níveis
- Número máximo de álbuns/pastas: 99
- Número máximo de faixas/títulos: 999
- Identificação ID3 v2.0 ou posterior
- Nome do ficheiro em Unicode UTF8 (comprimento máximo: 16 bytes)

### Formatos não suportados:

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3 e não será apresentado no ecrã.





2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.  
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

